

Stichtag 13.2.2025

Auszug mit aktuellen Daten

FN 286107 x

Grundlage dieses Auszuges ist das Hauptbuch ergänzt um Daten aus der Urkundensammlung.

Letzte Eintragung am 13.09.2024 mit der Eintragsnummer 51
zuständiges Gericht Handelsgericht Wien

FIRMA

1 TÜV AUSTRIA HOLDING AG

RECHTSFORM

1 Aktiengesellschaft

SITZ in

1 politischer Gemeinde Wien

GESCHÄFTSANSCHRIFT

26 Deutschstraße 10
1230 Wien

KAPITAL

11 EUR 73.110

ART der AKTIEN

11 73.110 Stückaktien

STICHTAG für JAHRESABSCHLUSS

1 31. Dezember

JAHRESABSCHLUSS (zuletzt eingetragen; weitere siehe Historie)

50 zum 31.12.2023 eingereicht am 11.09.2024

KONZERNABSCHLUSS (zuletzt eingetragen; weitere siehe Historie)

51 zum 31.12.2023 eingereicht am 11.09.2024

VERTRETUNGSBEFUGNIS

2 Die Gesellschaft wird, wenn mehrere Vorstandsmitglieder bestellt sind, durch zwei Vorstandsmitglieder gemeinsam oder durch eines von ihnen gemeinsam mit einem Prokuristen vertreten.

SONSTIGE BESTIMMUNGEN

1 Der Vorstand besteht aus ein, zwei oder drei Personen

ART DER BEKANNTMACHUNG

1 Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Amtsblatt zur Wiener Zeitung

1	Satzung vom 16.11.2006	001
2	Hauptversammlungsbeschluss vom 22.05.2007 Änderung der Satzung in Punkt 5.	002
3	Einbringungsvertrag vom 25.06.2007 Einbringung eines Teilbetriebes der TÜV Österreich (Technischer Überwachungs-Verein Österreich) Teilbetrieb: Zentrale Verwaltung	003
9	Hauptversammlungsbeschluss vom 24.06.2010 Änderung der Satzung in den Punkten 3., 6., 9.,	004

11. und 12.

- 11 Hauptversammlungsbeschluss vom 13.09.2010
Erhöhung des Grundkapitals von EUR 70.000,-- um EUR 3.100,--
auf EUR 73.110,--
Änderung der Satzung in Punkt 4.

005

- 15 Hauptversammlungsbeschluss vom 21.06.2012
Änderung der Satzung in den Punkten 4., 6., 7.,
9. und 10.

006

VORSTAND

- 2 B Mag. Christoph Wenninger, geb. 15.08.1962
vertritt seit 14.06.2007 gemeinsam mit
einem weiteren Vorstandsmitglied oder einem Prokuristen
17 R Dipl.Ing.Dr. Stefan Haas, geb. 18.02.1965
Vorsitzende/r
vertritt seit 01.01.2013 gemeinsam mit
einem weiteren Vorstandsmitglied oder einem Prokuristen

ALLEINAKTIONÄR/IN

- 1 C TÜV Österreich (Technischer Über=
wachungs-Verein Österreich)
nicht vertretungsbefugt

AUFSICHTSRATSMITGLIED

- 1 D Dipl.Ing. Johann Marihart, geb. 08.12.1950
Vorsitzende/r
31 H Ing.Mag. Stefan Neubauer, geb. 20.10.1962
Stellvertreter/in des/der Vorsitzenden
31 U Dr. Ulrike Baumgartner-Gabitzer, geb. 16.07.1957
Mitglied
31 W Dipl.-Ing. Gustav Sponer, geb. 29.08.1961
Stellvertreter/in des/der Vorsitzenden
31 X Dipl.Ing. Ralf Martinelli, geb. 18.01.1963
Mitglied
34 Y Dipl.Ing. Wolfram Krenn, geb. 16.12.1970
Mitglied
35 Z Ing. Roland Mohar, geb. 20.02.1964
Mitglied
41 AB Andreas Fritz, geb. 18.07.1963
Mitglied
49 AD Ing. Hellfried Matzik, geb. 10.07.1968
Mitglied

--- PERSONEN ---

- 1 B Mag. Christoph Wenninger, geb. 15.08.1962
28 Deutschstraße 10
1230 Wien
1 C TÜV Österreich (Technischer Über=
wachungs-Verein Österreich)
28 Deutschstraße 10
1230 Wien
1 D Dipl.Ing. Johann Marihart, geb. 08.12.1950
1 Stranninger Straße 16
3721 Limberg (NÖ)
1 H Ing.Mag. Stefan Neubauer, geb. 20.10.1962
1 Hans Pettenauer Gasse 6/5
3400 Klosterneuburg
16 R Dipl.Ing.Dr. Stefan Haas, geb. 18.02.1965
28 Deutschstraße 10
1230 Wien
31 U Dr. Ulrike Baumgartner-Gabitzer, geb. 16.07.1957

31 Neulinggasse 15
1030 Wien

31 W Dipl.-Ing. Gustav Sponer, geb. 29.08.1961
31 Auhofstraße 22/4
1130 Wien

34 X Dipl.Ing. Ralf Martinelli, geb. 18.01.1963
34 Rödernweg 18
4060 Leonding

34 Y Dipl.Ing. Wolfram Krenn, geb. 16.12.1970
34 Landstraßer Hauptstraße 146/13/5
1030 Wien

35 Z Ing. Roland Mohar, geb. 20.02.1964
35 Deutschstraße 10
1230 Wien

41 AB Andreas Fritz, geb. 18.07.1963
41 Deutschstraße 10
1230 Wien

49 AD Ing. Hellfried Matzik, geb. 10.07.1968
49 Deutschstraße 10
1230 Wien

----- VOLLZUGSÜBERSICHT -----

Handelsgericht Wien

1 eingetragen am 12.01.2007	Geschäftsfall	75 Fr 13764/06 t
Antrag auf Neueintragung einer Firma	eingelangt am 27.11.2006	
2 eingetragen am 14.06.2007	Geschäftsfall	75 Fr 5568/07 y
Antrag auf Änderung	eingelangt am 08.06.2007	
3 eingetragen am 11.07.2007	Geschäftsfall	75 Fr 6545/07 i
Antrag auf Änderung	eingelangt am 04.07.2007	
9 eingetragen am 29.07.2010	Geschäftsfall	74 Fr 7116/10 v
Antrag auf Änderung	eingelangt am 28.06.2010	
11 eingetragen am 09.10.2010	Geschäftsfall	74 Fr 11404/10 z
Antrag auf Änderung	eingelangt am 30.09.2010	
15 eingetragen am 29.06.2012	Geschäftsfall	74 Fr 10030/12 x
Antrag auf Änderung	eingelangt am 27.06.2012	
16 eingetragen am 09.01.2013	Geschäftsfall	74 Fr 23780/12 t
Antrag auf Änderung	eingelangt am 27.12.2012	
17 eingetragen am 23.03.2013	Geschäftsfall	71 Fr 5538/13 b
Antrag auf Änderung	eingelangt am 01.03.2013	
26 eingetragen am 03.01.2017	Geschäftsfall	71 Fr 19543/16 z
Antrag auf Änderung	eingelangt am 15.12.2016	
28 eingetragen am 22.02.2017	Geschäftsfall	71 Fr 1667/17 w
Antrag auf Änderung	eingelangt am 20.02.2017	
31 eingetragen am 14.09.2017	Geschäftsfall	71 Fr 10573/17 t
Antrag auf Änderung	eingelangt am 08.09.2017	
34 eingetragen am 03.04.2019	Geschäftsfall	71 Fr 4003/19 y
Antrag auf Änderung	eingelangt am 26.03.2019	
35 eingetragen am 06.04.2019	Geschäftsfall	71 Fr 4405/19 p
Antrag auf Änderung	eingelangt am 01.04.2019	
41 eingetragen am 23.10.2021	Geschäftsfall	75 Fr 38663/21 s
Antrag auf Änderung	eingelangt am 21.10.2021	
49 eingetragen am 22.03.2024	Geschäftsfall	75 Fr 8636/24 i
Antrag auf Änderung	eingelangt am 05.03.2024	
50 eingetragen am 12.09.2024	Geschäftsfall	75 Fr 39420/24 f
Elektronische Einreichung Jahresabschluss	eingelangt am 11.09.2024	
51 eingetragen am 13.09.2024	Geschäftsfall	75 Fr 39443/24 p
Antrag auf Änderung	eingelangt am 11.09.2024	

----- INFORMATION DER ÖSTERREICHISCHEN NATIONALBANK -----

zum 13.02.2025 gültige Identnummer: 7841493

----- BUSINESS REGISTER INTERCONNECTION SYSTEM IDENTIFIKATION -----

zum 13.02.2025 gültige EUID: ATBRA.286107-000

erstellt über Verrechnungsstelle WENT ***** HA221
***** 13.02.2025 10:48:44,168 49587375 ** ZEILEN: 210



öffentlicher Notar
als Gerichtskommissär

Gebühr € 15,-
entrichtet

Apostille (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)		
1. Land: Country: Pays:	REPUBLIK ÖSTERREICH Republic of Austria République d'Autriche	
Diese öffentliche Urkunde This public document / Le présent acte public		
2. ist unterzeichnet von has been signed by a été signé par	<i>Mag. Gregor Fellmann</i>	
3. in ihrer/seiner Eigenschaft als acting in the capacity of agissant en qualité de	<i>Öffentl. Notar</i>	
4. ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) bears the seal /stamp of est revêtu du sceau /timbre de	<i>Notars</i>	
Bestätigt / Certified / Attesté		
5. in /at /à	Wiener Neustadt	6. am / The/le 4. FEB. 2025
7. durch /by /par Präsidentin des Landesgerichtes Wiener Neustadt		
8. unter Zahl /Number /sous n°	201 Jv 428/25p-25	
9. Siegel /Stempel Seal /Stamp Sceau /timbre	10. Unterschrift /Signature i.A. Dipl. Rpfl. ADir. Elisabeth Baci <i>Elisabeth Baci</i>	



Erta Spaho

Përkthyes zytare për gjuhën gjermane

Bul. „Bajram Curri“, Tiranë: Cel.: +355682000467: E-mail: ertaherri@gmail.com

DREJTËSIA REPUBLIKA E AUSTRIËS
REGJISTRI I FIRMAVE

FB

Dita e nxjerrjes: 13.02.2025 Ekstrakt me të dhënat aktuale FN 286107 x
Bazë e këtij ekstrakti është Regjistri Themeltar i plotësuar me të dhënat nga përmbledhja e dokumenteve.

Regjistrimi i fundit është kryer më 13.09.2024 me numër regjistrimi 51
Gjykata kompetente është Gjykata Tregtare Vjenë

FIRMA:

1 TÜV AUSTRIA HOLDING AG

FORMA JURIDIKE:

1 Shoqëri aksionare

SELIA

1 sipas ndarjes politike Bashkia Vjenë

ADRESA E KRYERJES SË BIZNESIT

26 Deutschstraße 10
1230 Wien

KAPITALI

11 EUR 73.110

LLOJI I AKSIONEVE

11 73.110 pjesë aksione

DATA PËR MBYLLJEN E VITIT

1 31 dhjetor

MBYLLJA E VITIT (regjistruar së fundmi; për më tej shih historikun)

50 më 31.12.2023 dorëzuar më 11.09.2024

BILANCI VJETOR I KONSOLIDUAR I KONCERNIT (regjistruar së fundmi; për më tej shih historikun)

51 më 31.12.2023 dorëzuar më 11.09.2024

E DREJTA E PËRFAQËSIMIT

2 Nëse shoqëria ka emëruar disa anëtarë të kryesisë, atëherë ajo do të përfaqësohet prej dy prej tyre njëherësh, ose nga njëri prej anëtarëve të kryesisë së bashku me një përfaqësues me prokurë.

PËRCAKTIME TË TJERA

1 kryesia përbëhet nga një, dy ose tri persona.

LLOJI I NJOFTIMEVE

1 Njoftimet e shoqërisë botohen në Fletën Zyrtare të Gazetës së Vjenës.

1 Statuti i shoqërisë i datës 16.11.2006

001

2 Vendimi i Asamblesë së Përgjithshme i datës 22.05.2007
Ndryshim i statutit në pikën 5.

002

3 Kontrata e përfshirjes datë 25.06.2007

003

Përfshirja e një pjese të ndërmarrjes të TÜV Österreich (Shoqata e
Kontrollit Teknik Austri) Pjesa e ndërmarrjes: Administrata Qendrore

9 Vendimi i Asamblesë së Përgjithshme i datës 24.06.2010

004

Vërtetohet se kam përkthyer saktë dhe tërësisht
dokumentin e paraqitur në gjuhën gjermane.



Erta Spaho

Përkthyes zyrtare për gjuhën gjermane

Bul. „Bajram Curri“, Tiranë; Cel.: +355682000467; E-mail: ertaherri@gmail.com

Ndryshim i statutit në pikat 3, 6, 9, 11 dhe 12.

11 Vendimi i Asamblesë së Përgjithshme i datës 13.09.2010 005
Rritje e kapitalit fillestar me EUR 3.100,-- nga EUR 70.000,-- kalon në EUR 73.110,--
Ndryshim i statutit në pikën 4.

15 Vendimi i Asamblesë së Përgjithshme i datës 21.06.2012 006
Ndryshim i statutit në pikat 4, 6, 7, 9 dhe 10.

KRYESIA

B Mag. Christoph Wenninger, i lindur më 15.08.1962
3 përfaqëson që prej datës 14.06.2007 së bashku me
R Dipl. Ing. Dr. Stefan Haas, i lindur më 18.02.1965
17 kryetar
përfaqëson në mënyrë të pavarur që prej datës 01.01.2013 së bashku me një
tjetër anëtar të kryesisë ose me një përfaqësues të autorizuar me prokurë

AKSIONAR/E I/E VETËM/E

C TÜV Österreich (Shoqata e Kontrollit Teknik Austri)
1 pa të drejtë përfaqësimi

ANËTARË TË KËSHILLIT MBIKËQYRËS

D Dipl. Ing. Johann Marihart, i lindur më 08.12.1950
1 kryetar
H Ing. Mag. Stefan Neubauer, i lindur më 20.10.1962
31 zëvendëskryetar
U Dr. Ulrike Baumgartner-Gabitzer, e lindur më 16.07.1957
31 anëtare
W Dipl.-Ing. Gustav Sponer, i lindur më 29.08.1961
31 zëvendëskryetar
X Dipl. Ing. Ralf Martinelli, i lindur më 18.01.1963
34 anëtar
Y Dipl. Ing. Wolfram Krenn, i lindur më 16.12.1970
34 anëtar
Z Ing. Roland Mohar, i lindur më 20.02.1964
35 anëtar
AB Andreas Fritz, i lindur më 18.07.1963
41 anëtar
AD Ing. Hellfried Matzik, i lindur më 10.07.1968
49 anëtar

---PERSONAT---

1 B Mag. Christoph Wenninger, i lindur më 15.08.1962
28 Deutschstraße 10
1230 Wien
1 C TÜV Österreich (Shoqata e Kontrollit Teknik Austri)
28 Deutschstraße 10
1230 Wien
1 D Dipl. Ing. Johann Marihart, i lindur më 08.12.1950
1 Stranninger Straße 16
3721 Limberg (NÖ)
1 H Ing. Mag. Stefan Neubauer, i lindur më 20.10.1962
1 Hans Pettenauer Gasse 6/5
3400 Klosterneuburg

Vërtetohet se kam përkthyer saktë dhe tërësisht
dokumentin e paraqitur në gjuhën gjermane.



Erta Spaho

Përkthyes zyrtare për gjuhën gjermane

Bul. „Bajram Curri“, Tiranë: Cel.: +355682000467; E-mail: ertaherri@gmail.com

16 R Dipl. Ing. Dr. Stefan Haas, i lindur më 18.02.1965
28 Deutschstraße 10
1230 Wien
31 U Dr. Ulrike Baumgartner-Gabitzer, e lindur më 16.07.1957
28 Neulinggasse 15
1030 Wien
31 W Dipl. Ing. Gustav Sponer, i lindur më 29.08.1961
31 Auhofstraße 22/4
1130 Wien
34 X Dipl. Ing. Ralf Martinelli, i lindur më 18.01.1963
34 Rödernweg 18
4060 Leonding
34 Y Dipl. Ing. Wolfram Krenn, i lindur më 16.12.1970
34 Landstraßeer Hauptstraße 164/13/5
1030 Wien
35 Z Ing. Roland Mohar, i lindur më 20.02.1964
35 Deutschstraße 10
1230 Wien
41 AB Andreas Fritz, i lindur më 18.07.1963
41 Deutschstraße 10
1230 Wien
49 AD Ing. Hellfried Matzik, i lindur më 10.07.1968
49 Deutschstraße 10
1230 Wien

----- VËSHTRIM I PËRGJITHSHËM -----

Gjykata Tregtare Vjenë

1 regjistruar më 12.01.2007	Nr. i aktit	75 Fr 13764/06 t
Kërkesë për regjistrimin e ri të një firme	mbërritur më	27.11.2006
2 regjistruar më 14.06.2007	Nr. i aktit	75 Fr. 5568/07 y
Kërkesa për ndryshim	mbërritur më	08.06.2007
3 regjistruar më 11.07.2007	Nr. i aktit	75 Fr. 6545/07 i
Kërkesa për ndryshim	mbërritur më	04.07.2007
9 regjistruar më 29.07.2010	Nr. i aktit	74 Fr. 7116/10 v
Kërkesa për ndryshim	mbërritur më	28.06.2010
11 regjistruar më 09.10.2010	Nr. i aktit	74 Fr. 11404/10 z
Kërkesa për ndryshim	mbërritur më	30.09.2010
15 regjistruar më 29.06.2012	Nr. i aktit	74 Fr. 10030/12 x
Kërkesa për ndryshim	mbërritur më	27.06.2012
16 regjistruar më 09.01.2013	Nr. i aktit	74 Fr. 23780/12 t
Kërkesa për ndryshim	mbërritur më	27.12.2012
17 regjistruar më 23.03.2013	Nr. i aktit	71 Fr. 5538/13 b
Kërkesa për ndryshim	mbërritur më	01.03.2013
26 regjistruar më 03.01.2017	Nr. i aktit	71 Fr. 19543/16 z
Kërkesa për ndryshim	mbërritur më	15.12.2016
28 regjistruar më 22.02.2017	Nr. i aktit	71 Fr. 1667/17 w
Kërkesa për ndryshim	mbërritur më	20.02.2017

Vërtetohet se kam përkthyer saktë dhe tërësisht dokumentin e paraqitur në gjuhën gjermane.



Erta Spaho

Përkthyes zyre për gjuhën gjermane

Bul. „Bajram Curri“, Tiranë; Cel.: +355682000467; E-mail: ertaherri@gmail.com

31 regjistruar më 14.09.2012	Nr. i aktit	71 Fr. 10573/17 t
Kërkesa për ndryshim	mbërritur më 08.09.2017	
34 regjistruar më 03.04.2019	Nr. i aktit	71 Fr. 4003/19 y
Kërkesa për ndryshim	mbërritur më 26.03.2019	
35 regjistruar më 06.04.2019	Nr. i aktit	71 Fr. 4405/19 p
Kërkesa për ndryshim	mbërritur më 01.04.2019	
41 regjistruar më 23.10.2021	Nr. i aktit	75 Fr. 38663/21 s
Kërkesa për ndryshim	mbërritur më 21.10.2021	
49 regjistruar më 22.03.2024	Nr. i aktit	75 Fr. 8636/24 i
Kërkesa për ndryshim	mbërritur më 05.03.2024	
50 regjistruar më 12.09.2024	Nr. i aktit	75 Fr. 39420/24 f
Dorëzimi elektronik i mbylljes vjetore	mbërritur më 11.09.2024	
51 regjistruar më 13.09.2024	Nr. i aktit	75 Fr. 39443/24 p
Kërkesa për ndryshim	mbërritur më 11.09.2024	

-----INFORMACION I BANKËS KOMBËTARE AUSTRIAKE-----
më 13.02.2025 numri i vlefshëm i identifikimit: 7841493

----- IDENTIFIKIMI I SISTEMIT TË NDËRLIDHJES ME REGJISTRIN TREGTAR-----
më 13.02.2025 EUID i vlefshëm: ATBRA.286107-000

lëshuar nga Zyra e Përllogaritjeve WENT *****HA221
***** 13.02.2025, ora 10:48:44, 168 49587375 ** rreshta: 210

Regjistri i Firmave

Shkarkuar

më 13.02.2024, në orën 10:48:44 MEZ

[vulë e rumbullakët]*

Republika e Austrisë

Mag. Gregor Fellmann

Noter publik në Mödling, NÖ

[nënshkrimi]*

Noter publik

si Komisar Gjyqësor

Paguar tarifa 15,- €

APOSTILLE

(Konventa e Hagës 5 tetor 1961)

1. Shteti:

Republika e Austrisë

Ky dokument publik

2. është nënshkruar nga:

Mag. Gregor FELLMANN

3. i cili vepron si:

noter publik

4. dhe mban vulën e:

noterit

VËRTETUAR

5. Në Wiener Neustadt

6. më 14 shkurt 2025

7. nga: Kryetarja e Gjykatës së Landit Wiener Neustadt

8. me nr.: 201 Jv 428/25g-25

9. Vula

10. Nënshkrimi

[vulë e rumbullakët]*

[nënshkrimi]*

Kryesia e Gjykatës së Landit

e ngarkuar Dipl. Rpfl. ADir.

Wiener Neustadt

Elisabeth Baci

[vulë e rumbullakët]*

Republika e Austrisë

Mag. Gregor Fellmann

Noter publik në Mödling, NÖ

*Shënim i përkthyeses

Vërtetohet se kam përkthyer saktë dhe tërësisht
dokumentin e paraqitur në gjuhën gjermane.



**REPUBLIKA E SHQIPËRISË
DHOMA KOMBËTARE E NOTERISË
DEGA VENDORE TIRANË
NOTER ELVINA T. HAXHIAJ**

**DATE 27/02/2025
NR REP 279**



VËRTETIM PËRKTHIMI

Sot, më datë 27/02/2025, para meje Notere ELVINA T. HAXHIAJ, anëtare në Dhomën Kombëtare të Noterisë, Dega Vendore TIRANË, me zyrë në adresën NR.5, BLV"BAJRAM CURRI", NR.114, NR.23, NR.6, u paraqit personalisht:

PËRKTHYES:

Erta Spaho, atësia Tomor, amësia Valentina, shtetase Shqiptare, lindur në Tiranë dhe banues në Tiranë, me adresë S. Delvina; Nd. 1819; H. 1; Ap. 006; Njësia Administrative Nr. 5; Njësia Bashkiake Nr. 5; 1019; Tiranë, lindur më 27/12/1973, gjendja civile "e martuar", madhore, me zotësi të plotë juridike për të vepruar, për identitetin e të ciles u garantova me Leternjoftim ID nr. 034298633 dhe nr. personal H36227080M.

Përkthyesja është i licencuar nga Ministria e Drejtësisë, e cila më deklaroi se përktheu me përpikmëri dhe saktësi dokumentin bashkangjitur, nga gjuha Gjermanisht në gjuhën Shqip dhe e nënshkroi rregullisht përpara meje Noteres.

Në referim të nenit 135, i ligjit nr. 110, datë 20.12.2018 "Për Noterinë", në Republikën e Shqipërisë unë Noterja vërtetohet nënshkrimi i përkthyeses.

Në zbatim të ligjit 124/2024, datë 19/12/2024 "Për mbrojtjen e të dhënave Personale", unë Noterja deklaroj se do të ruaj dhe përpunoj të dhënat personale të subjekteve të këtij veprimi, në mënyrë të drejtë dhe të ligjshme.

NOTER

ELVINA T. HAXHIAJ



Vereinsregisterauszug zum Stichtag 13.02.2025

Allgemeine Daten

Zuständigkeit Landespolizeidirektion Wien, Referat Vereins-, Versammlungs- und Medienrechtsangelegenheiten
ZVR-Zahl 128904088

Vereinsdaten

Name TÜV Österreich (Technischer Überwachungs-Verein Österreich), TÜV Austria , TÜV Autriche
Sitz Wien (Wien)
c/o -
Zustellanschrift 1230 Wien, Deutschstraße 10
Land Österreich
Entstehungsdatum 01.07.1948
statutenmäßige Vertretungsregelung Der Verein wird nach außen durch den Präsidenten oder den Vorstand vertreten. Bei Verhinderung des Präsidenten geht dessen Befugnis zunächst auf den dienstältesten Vizepräsidenten und schließlich, sollte auch der dienstälteste Vizepräsident verhindert sein, auf den dienstjüngeren Vizepräsidenten über. Bei Verhinderung des Vorstandes geht dessen Befugnis auf den stellvertretenden Vorstand über.

Organschaftliche Vertreter

Präsident

Vertretungsbefugnis 25.06.2024 - 24.06.2025 (Funktionsperiode)
Familiennamenarihart
VornameJohann
Titel (vorang.)Dipl.-Ing.
Titel (nachg.)-

Vizepräsident

Vertretungsbefugnis 25.06.2024 - 24.06.2025 (Funktionsperiode)
Familiennamenaubauer
VornameStefan
Titel (vorang.)Ing. Mag.
Titel (nachg.)-

Vizepräsident

Vertretungsbefugnis 25.06.2024 - 24.06.2025 (Funktionsperiode)
Familiennamenponer
VornameGustav
Titel (vorang.)Dipl. Ing.
Titel (nachg.)-

Vorstand

Vertretungsbefugnis 25.06.2024 - 24.06.2027 (Funktionsperiode)
Familiennamenhaas
VornameStefan
Titel (vorang.)DI Dr.
Titel (nachg.)-

Vorstand-Stv.

Vertretungsbefugnis 25.06.2024 - 24.06.2027 (Funktionsperiode)
Familiennamenwenninger
VornameChristoph
Titel (vorang.)Mag.
Titel (nachg.)-

Hinweise

Dieser Auszug enthält Angaben über jene Personen, welche als Gründer oder Abwickler auf Grund des Gesetzes (§§ 2 Abs 2 bzw 30 Abs 1 VerG) oder als organschaftliche Vertreter nach den Vereinsstatuten zur Vertretung des Vereins nach außen befugt sind.

Mit Ausnahme der Vertretung durch einen behördlich bestellten Abwickler stützt sich diese Auskunft auch auf Angaben der betreffenden Personen bzw des Vereins über seine Vertretungsverhältnisse und auf die Vertretungsregelung in den vorliegenden Vereinsstatuten.

Insofern wird damit weder mit verbindlicher Wirkung festgestellt noch bestätigt, dass die genannten Personen auch tatsächlich diese Funktionen rechtsgültig innehaben oder hatten.

Das Vertrauen auf die Richtigkeit dieser Auskunft ist soweit geschützt, als nicht jemand ihre Unrichtigkeit kennt oder kennen muss (§ 17 Abs 8 VerG).

Aussteller **Bundesministerium f. Inneres IV/DDS**

Tagesdatum / Uhrzeit **Donnerstag 13. Februar 2025 \ 10:51:43**

	Datum/Zeit	2025-02-13T10:51:43+01:00
	Aussteller-Zertifikat	a-sign-corporate-07
	Serien-Nr.	1423925360
Prüfinformation	Informationen zur Prüfung des elektronischen Siegels bzw. der elektronischen Signatur finden Sie unter: https://www.signaturpruefung.gv.at Eine Verifizierung des Ausdruckes kann bei der ausstellenden Behörde/Dienststelle erfolgen.	
Hinweis	Dieses Dokument wurde amtssigniert.	

Dieser Ausdruck wurde heute um 10:51 Uhr unter meiner Aufsicht aus der vom Bundesministerium für Inneres geführten Datenbank Vereinsregister hergestellt.-----
Mödling, am 13.02.2025 (dreizehnten Februar zweitausendfünfundzwanzig). -----




öffentlicher Notar

Gebühr € 15,-
entrichtet

Apostille (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)		
1. Land: Country: Pays:	REPUBLIK ÖSTERREICH Republic of Austria République d'Autriche	
Diese öffentliche Urkunde This public document / Le présent acte public		
2. ist unterzeichnet von has been signed by a été signé par		
3. in ihrer/seiner Eigenschaft als acting in the capacity of agissant en qualité de		
4. ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) bears the seal /stamp of est revêtu du sceau /timbre de		
Bestätigt / Certified / Attesté		
5. in /at /à	Wiener Neustadt	6. am / the / le 14 FEB. 2025
7. durch /by /par Präsidentin des Landesgerichtes Wiener Neustadt		
8. unter Zahl /Number /sous n°	201 Jv 429/25d-26	
9. Siegel /Stempel Seal /Stamp Sceau /timbre	10. Unterschrift /Signature i.A. Dipl. Rpf. ADir. Elisabeth Baci 	



EKSTRAKT NGA REGJISTRI I SHOQATAVE marrë më datë 13.02.2025

	Të dhëna të përgjithshme
Organi kompetent	Drejtoria e Policisë së Landit Vjenë, Seksioni për Çështjet e Shoqatave, Asambleve dhe të Drejtave të Mediave
Numri i regjistrimit qendror	128904088
	Të dhënat e shoqatës
Emri	TÜV Österreich (Shoqata e Kontrollit Teknik Austri), TÜV Austria, TÜV Autriche
Selia c/o	Vjenë (Wien)
Adresa postare	-
Shteti	1230 Wien, Deutschstraße 10
Data e krijimit	Austri
Rregullimi i përfaqësimit sipas statutit	01.07.1948
	Shoqata drejtohet nga jashtë nga një kryetar ose nga kryesia. Në rast të pamundësisë së kryetarit për të përfaqësuar autoriteti i tij i kalon fillimisht nënkryetarit më të vjetër në detyrë dhe nëse edhe vetë nënkryetari më i vjetër në detyrë nuk do të ketë mundësi, atëherë autoriteti i kalon nënkryetarit më të ri në detyrë. Nëse kryesia nuk ka mundësi ta përfaqësojë shoqatën atëherë për këtë autorizohet zëvendës-kryesia.
	Përfaqësuesit në organe
	President
E drejta e përfaqësimit	25.06.2024 – 24.06.2025 (periudha e funksionit)
Mbiemri	Marihart
Emri	Johann
Titulli (i paravendosur)	Dipl.-Ing.
Titulli (i pasvendosur)	-
	Nënpresident
E drejta e përfaqësimit	25.06.2024 – 24.06.2025 (periudha e funksionit)
Mbiemri	Neubauer
Emri	Stefan
Titulli (i paravendosur)	Ing. Mag
Titulli (i pasvendosur)	-
	Nënpresident
E drejta e përfaqësimit	25.06.2024 – 24.06.2025 (periudha e funksionit)
Mbiemri	Sponer
Emri	Gustav
Titulli (i paravendosur)	Dipl. Ing.
Titulli (i pasvendosur)	-
	Kryetar
E drejta e përfaqësimit	25.06.2024 – 24.06.2025 (periudha e funksionit)
Mbiemri	Haas
Emri	Stefan
Titulli (i paravendosur)	DI. Dr.
Titulli (i pasvendosur)	-
	Nënkryetar
E drejta e përfaqësimit	25.06.2024 – 24.06.2025 (periudha e funksionit)
Mbiemri	Wenninger
Emri	Christoph
Titulli (i paravendosur)	Mag.
Titulli (i pasvendosur)	-

“-“ = nuk ka regjistrime

Vërtetohet se kam përkthyer saktë dhe tërësisht dokumentin e paraqitur në gjuhën gjermane.



Udhëzime

Ky ekstrakt përmban të dhënat e personave të autorizuar si themelues ose veprues në bazë të ligjit (nenet 2 par. 2 përkatësisht 30 par. 1 të ligjit “Për shoqatat”) ose si përfaqësues të organeve sipas statutit të shoqatës me të drejtë përfaqësimi të saj nga jashtë.

Me përjashtim të përfaqësimit nga një veprues i caktuar nga autoritetet, ky informacion mbështetet edhe në të dhënat e personave, përkatësisht shoqatës përkatëse lidhur me marrëdhënien e përfaqësimit dhe me rregullimin e përfaqësimit në statutin e kësaj shoqate.

Në këtë mënyrë as nuk konstatohet me efekt detyrues dhe as nuk vërtetohet se personat e përmendur i kanë apo i kanë pasur në të vërtetë e ligjërish këto funksione.

Besimi në lidhje me saktësinë e këtij informacioni është i bazuar, për aq kohë sa askush nuk vërteton pasaktësinë e tyre (neni 17 par. 8 i ligjit “Për shoqatat”)

Lëshuar nga
Data / ora

Ministria Federale e Punëve të Brendshme, Seksioni IV/2
E enjte, 13 shkurt 2025 / 10:51:43

[vulë e rrumbullakët]*
Republika e Austrisë
Nënshkrim zyrtar
Informacioni i kontrollit

Data / ora 2025-02-13 10:51:43 +01:00
Lëshuesi a-sign-corporate-07
Nr. serial 1423925360

Informacione për kontrollin e vulës elektronike, përkatësisht të nënshkrimit elektronik gjeni në: <https://www.signaturpruefung.gv.at>
Verifikimi i printimit mund të kryhet pranë autoritetit lëshues.
Ky dokument është nënshkruar zyrtarisht

Udhëzim

“-“ = nuk ka regjistrime

Vërtetoj se kam përkthyer saktë dhe tërësisht dokumentin e paraqitur në gjuhën gjermane.



Faqe 2 nga 2

Ky dokument u nxor sot, në orën 10:51 nën mbikëqyrjen time nga banka e të dhënave të Regjistrimit të Shoqatave pranë Ministrisë së Punëve të Brendshme. -----
Mödling, më 13.02.2025 (trembëdhjetë shkurt dy mijë e njëzet e pesë) -----



[vulë e rrumbullakët]*
Republika e Austrisë
Mag. Gregor Fellmann
Noter publik në Mödling, NÖ

[nënshkrimi]*
Noter publik

Paguar tarifa 15,- €

APOSTILLE
(Konventa e Hagës 5 tetor 1961)

1. Shteti: **Republika e Austrisë**
- Ky dokument publik
2. është nënshkruar nga: **Mag. Gregor FELLMANN**
3. i cili vepron si: **noter publik**
4. dhe mban vulën e: **noterit**

VËRTETUAR

5. Në Wiener Neustadt 6. më 14 shkurt 2025
7. nga: Kryetarja e Gjykatës së Landit Wiener Neustadt
8. me nr.: 201 Jv 429/25d-25
9. Vula 10. Nënshkrimi
[vulë e rrumbullakët]* [nënshkrimi]*
Kryesia e Gjykatës së Landit e ngarkuar Dipl. Rpfl. ADir.
Wiener Neustadt Elisabeth Baci

[vulë e rrumbullakët]*
Republika e Austrisë
Mag. Gregor Fellmann
Noter publik në Mödling, NÖ

**Shënim i përkthyeses*

Vërtetoj se kam përkthyer saktë dhe tërësisht dokumentin e paraqitur në gjuhën gjermane



**REPUBLIKA E SHQIPËRISË
DHOMA KOMBËTARE E NOTERISË
DEGA VENDORE TIRANË
NOTER ELVINA T. HAXHIAJ**



V2025050260021018027

**DATE 27/02/2025
NR REP 278**



VËRTETIM PËRKTHIMI

Sot, më datë 27/02/2025, para meje Notere ELVINA T. HAXHIAJ, anëtare në Dhomën Kombëtare të Noterisë, Dega Vendore TIRANË, me zyrë në adresën NR.5, BLV"BAJRAM CURRI", NR.114, NR.23, NR.6, u paraqit personalisht:

PËRKTHYES:

Erta Spaho, atësia Tomor, amësia Valentina, shtetase Shqiptare, lindur në Tiranë dhe banues në Tiranë, me adresë S. Delvina; Nd. 1819; H. 1; Ap. 006; Njësia Administrative Nr. 5; Njësia Bashkiake Nr. 5; 1019; Tiranë, lindur më 27/12/1973, gjendja civile "e martuar", madhore, me zotësi të plotë juridike për të vepruar, për identitetin e të ciles u garantova me Leternjoftim ID nr. 034298633 dhe nr. personal H36227080M.

Përkthyesja është i licencuar nga Ministria e Drejtësisë, e cila më deklaroi se përktheu me përpikmëri dhe saktësi dokumentin bashkangjitur, nga gjuha Gjermanisht në gjuhën Shqip dhe e nënshkroi rregullisht përpara meje Noteres.

Në referim të nenit 135, i ligjit nr. 110, datë 20.12.2018 "Për Noterinë";" në Republikën e Shqipërisë unë Noterja vërtetohet nënshkrimi i përkthyeses.

Në zbatim të ligjit 124/2024, datë 19/12/2024 "Për mbrojtjen e të dhënave Personale", unë Noterja deklaroj se do të ruaj dhe përpunoj të dhënat personale të subjekteve të këtij veprimi, në mënyrë të drejtë dhe të ligjshme.

NOTER

ELVINA T. HAXHIAJ

